

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of the claims will replace all prior versions and listing of the claims in this application.

Listing of the Claims:

Claims 1-28 (cancelled)

29. (Previously presented) A device according to claim 41, wherein the CAN-system produces a first signal between the first modules to perform the particular process of the control system, and a first activation of the portable control unit at the first location gives rise to activation of circuits in the second module, generating the signal activation in the second module to produce said first signal.

30. (Previously presented) A device according to claim 29, wherein the signal activation initiates a message in the second module for transmission over the digital serial communication connection to the first modules.

31. (Previously presented) Device according to claim 41, wherein the second module transmits a message over said serial communication connection according to a predetermined order of priority in the ordinary exchange of messages between the first modules.

32. (Previously presented) A device according to claim 31, wherein the second module causes an interruption in the ordinary exchange of messages or signals within the CAN-system, and the signal activation in the second module controls generation and dispatch of one or more test messages via a communication circuit to the first modules.

33. (Previously presented) A device according to claim 32, wherein the second module, when a signal is activated imitates a control or supervisory function, which normally

Docket No.: 20260-00072-US

Application No.: 09/847,326

occurs in the CAN system and generates a supervisory control operation for a testing or fault-searching function.

34. (Previously presented) A device according to claim 41, wherein the radiocommunication means operates with two-way connections such that a stimulation of a controlled or supervised component at a first module produces a feedback from the first module via the digital serial connection to the second module, whereby an information signal representing the stimulation is generated and transferred via the radiocommunication means to the portable control unit at the first module location.

35. (Previously presented) A device according to claim 41, wherein the operation of equipment connected to said first modules are observable.

36. (Previously presented) A device according to claim 41, wherein the radiocommunication means operates at frequencies of 2.4 GHz or higher.

37. (Previously presented) A device according to claim 41, wherein the radiocommunication means part at the first module location is connected to a control or supervisory equipment part served by the first module.

38. Cancelled

39. (Currently Amended) A device according to claim 34, wherein the information in said messages makes it possible for a user to evaluate said control of said equipment component.

Application No.: 09/847,326

Docket No.: 20260-00072-US

40. (Currently Amended) A device according to claim 39, wherein the control of said component induces a signal emission via a fixed connection established between the first module means and an information-supplying unit at one of said locations A, and in that the information and signal-emission can be compared at the information-supplying unit in order to discover any defectiveness in the communication path via the serial communication, the second module and the radiocommunication channel.

41. (Currently amended) A testing device in a CAN-system including a plurality of modules connected via a digital serial communication connection, comprising:

a group of first modules connected to said digital serial communication connection at different locations (A) for controlling equipment at each location (A);

a second module connected to said digital serial communication connection at a location (B), spaced from said locations (A), including a radio communication means and means for generating an activation message in the complete CAN message format in response to a received message which has a partial CAN message format retaining substantially all of the CAN message format for signaling one of said first modules over said digital serial connection; and

a portable control unit having a radio communication means for establishing a radio communication link with said second module, and for generating commands for activating said equipment at each of said locations (A), said portable control unit having an interface for generating a partial CAN message representing said command and having a substantially CAN message format, and transferring said partial CAN message via said communication link to said second module which generates said complete CAN message from said partial CAN message and forwards said CAN message via said serial

Docket No.: 20260-00072-US

Application No.: 09/847,326

communication connection to said first group of modules permitting the response to said commands to be observed at each of said locations (A).

42. (Currently amended) A testing device in a CAN-system having a plurality of modules connected by a digital serial communication connection comprising:

a first group of module means connected to said digital serial communication connection at a first group of locations (A), said module means connected to control equipment at each of said location;

a second module means connected to said digital serial communication connection at a second location (B), and having a radio communication interface for creating partial CAN messages which retain a substantially CAN message format from complete CAN messages on said serial communication link; and

portable radio communication means for linking each location of said group of locations (A) to said second module at location (B), whereby complete CAN messages from said first module means relating to the connection of said equipment are sent via said digital serial communication connection to said second module means, and transferred as a partial CAN message via said radio link to said portable radio communication means.

43. (Currently amended) A testing device which permits testing at a first plurality of locations of a CAN-system comprising:

a module at each of said plurality of locations for operating connected equipment;

a portable control panel connected to a radio communication terminal which can be positioned at each of said locations for receiving information related to the functioning of said equipment; and

Docket No.: 20260-00072-US

Application No.: 09/847,326

a second module at a second location, said second module receiving and creating partial CAN messages which retain a substantially CAN message format from complete CAN messages on said CAN system, said CAN-system messages relating to the operation of said connected equipment, said second module including a radio communication terminal for forwarding said partial CAN messages to said control panel whereby the information relating to operation of said equipment may be monitored by said control panel at each of said first plurality of locations.

44. (Currently amended) A testing device for verifying operations of a CAN-system comprising a plurality of modules interconnected on a serial digital communication connection where at least one of said modules at a first location has equipment connected thereto, comprising:

a control panel which can be moved from module to module, said control panel having a radio terminal for receiving and transmitting information; and

a second module connected to said digital communication connection at a second location, said second module having a radio terminal for receiving partial CAN messages which retain a substantially CAN message format from said control panel and establishing complete CAN messages from said partial message, and transferring information received from said serial digital communication connection as a partial CAN message to said control panel, whereby commands may be issued to said equipment from said control panel, and information generated by said equipment may be monitored by said control panel.